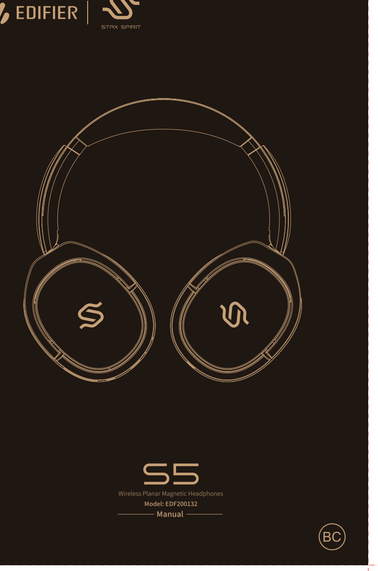
EDIFIER | STRX SPIRIT



S5

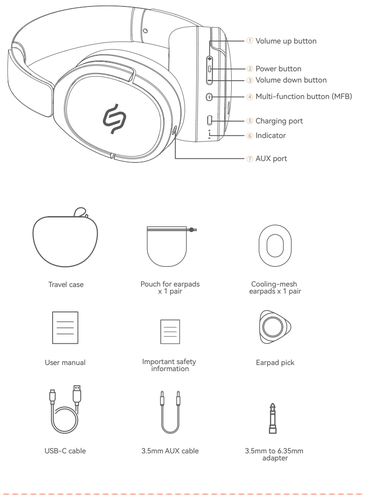
Wireless Planar Magnetic Headphones

Model: EDF200132

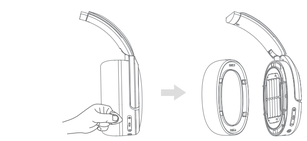
Manual

BC

1 WHAT'S IN THE BOX



2 EARPADS REPLACEMENT



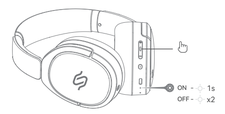
3 APP

Scan and download EDIFIER ConneX APP

EDIFIER ConneX

Download on the App Store | Google Play

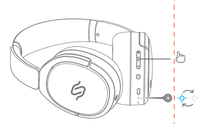
4 POWER ON/OFF



Press and hold the power button to power on/off.

EN Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour allumer/éteindre.
ES Mantenga pulsado el botón de encendido para encender/apagar.
PT Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.
FR Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accendere/spegnere il dispositivo.
IT Mantenga presionado o botão de energia para ligar/desligar.
JP 電源ボタンを長押しして、製品の電源をオン／オフします。
PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
CZ Zapněte/vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení.
SK Zapnite/vypnite stlačením a podržaním vypínača.
HU Nyomja és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot a be-/kikapcsoláshoz.
RO Păstrați apăsat butonul de alimentare pentru a porni/opri dispozitivul.
SE Håll strömknappen för att slå på/stänga av.
NO Trykk og hold på av/på-knappen for å slå på/slå av enheten.
DK Tryk og hold på afbryderknappen for at tænde/slukke.
FI Pidä virtapainiketta painettuna, jotta laite kytkeytyy päälle/sammuu.
GR Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.
RU Чтобы включить/выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания.
TR Kapatmak/açmak için güç düğmesini basılı tutun.
AR قم بتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز عن طريق الضغط مطولًا على زر الطاقة.
TH กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องค้างไว้เพื่อเปิด/ปิดเครื่อง
VN Nhấn và giữ nút nguồn để bật/tắt nguồn.
ID Tekan dan tahan tombol daya untuk menyalakan/mematikan.
ZH 长按电源键开机/关机。

5 FIRST PAIRING



1. Once powered on, the headphones will automatically enter Bluetooth pairing mode.
2. Select "EDIFIER STAX SPIRIT S5" in your device setting to connect.

EN 1. Une fois allumés, le casque entre automatiquement en mode de couplage Bluetooth.
2. Sélectionnez « EDIFIER STAX SPIRIT S5 » dans les paramètres de votre appareil pour vous connecter.
ES 1. Una vez encendido, los auriculares ingresarán automáticamente al emparejamiento Bluetooth.
2. Selecione "EDIFIER STAX SPIRIT S5" en la configuración de su dispositivo para conectar.
PT 1. Nach dem Einschalten wechselt der Kopfhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
2. Wählen Sie „EDIFIER STAX SPIRIT S5" in Ihren Geräteeinstellungen, um eine Verbindung herzustellen.
IT 1. Quando accese, le cuffie entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth.
2. Selezionare "EDIFIER STAX SPIRIT S5" nel proprio dispositivo per effettuare la connessione.
JP 1. 電源が入ったら、ヘッドホンは自動的にBluetoothペアリングモードに入ります。
2. 接続するには、お使いのデバイスで"EDIFIER STAX SPIRIT S5"を選択してください。
PL 1. Po włączeniu słuchawki automatycznie przejdą do parowania Bluetooth.
2. W swoim urządzeniu wybierz i połącz z „EDIFIER STAX SPIRIT S5".
CZ 1. Po zapnutí se sluchátka automaticky přepnou do režimu párování Bluetooth.
2. V nastavení vašeho zařízení zvolte „EDIFIER STAX SPIRIT S5" a připojte se.
SK 1. Po zapnutí sa slúchadlá automaticky začnú párovať cez rozhranie Bluetooth.
2. Pripojte sa zvolením „EDIFIER STAX SPIRIT S5" v nastaveniach zariadenia.
HU 1. Miután bekapcsolta, a fejhallgató automatikusan belép párosítási módba.
2. Válassza ki az „EDIFIER STAX SPIRIT S5" lehetőséget az eszközbeállításokban.
RO 1. După pornire, căștile vor intra automat în modul de cuplare Bluetooth.
2. Din setările dispozitivului, selectați „EDIFIER STAX SPIRIT S5" pentru conectare.
SE 1. Efter att ha slagits på kommer hörlurarna att automatiskt gå in i Bluetooth-ihopparningsläge.
2. Välj "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i din enhetsinställning för att ansluta.
NO 1. Etter at de er slått på, vil hodetelefonene automatisk gå inn i Bluetooth-koblingsmodus.
2. Velg "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i din enhetsinnstilling for, at oprette forbindelsen.
DK 1. Når den er pålagen, kommer hørlurarne ind automatisk ind i Bluetooth-ihopparningsmåde.
2. Vælg "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i din enhedsindstilling for, at oprette forbindelsen.
FI 1. Kun ne on kytketty päälle, kuulokkeet siirtyvät automaattisesti Bluetooth-pariliitäntätilaan.
2. Valitse laitteesi asetuksista "EDIFIER STAX SPIRIT S5" muodostaaksesi yhteyden.
GR 1. Μόλις ενεργοποιηθούν, τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη σύζευξη Bluetooth.
2. Επιλέξτε "EDIFIER STAX SPIRIT S5" στις ρυθμίσεις της συσκευής σας για σύνδεση.
RU 1. После включения наушники автоматически перейдут в режим сопряжения по протоколу Bluetooth.
2. Выберите «EDIFIER STAX SPIRIT S5» в настройках вашего устройства для подключения.
TR 1. Açıldığında kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirmesine bağlar.
2.Bağlamak için cihaz ayarlarında "EDIFIER STAX SPIRIT S5" öğesini seçin.
UA 1. Слід часто будай включени, слухавками автоматично вмкнуть в режим на Bluetooth сдвоюване.
2. Виберите „EDIFIER STAX SPIRIT S5" в настройкоте на устройството, за да се свържете.
AR 1. بمجرد تشغيلها، ستدخل سماعة الرأس تلقائيًا وضع الاقتران عبر البلوتوث.
2. قم بإختيار "EDIFIER STAX SPIRIT S5" في إعدادات الضبط الخاصة بك في جهازك للإتصال.
HE 1. לאחר הדלקתה, האוזניות יכנסו אוטומטית לצימוד בלוטוס.
2. בחרו ב "EDIFIER STAX SPIRIT S5" בהגדרות המכשיר של מנת להתחבר.
TH 1. เมื่อเปิดเครื่อง หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่บลูทูธโดยอัตโนมัติ
2. เลือก "EDIFIER STAX SPIRIT S5" ในการตั้งค่าอุปกรณ์ของคุณเพื่อเชื่อมต่อ
VN 1. Sau khi bật nguồn, tai nghe sẽ tự động chuyển sang chế độ ghép nối Bluetooth.
2. Chọn "EDIFIER STAX SPIRIT S5" trong phần cài đặt thiết bị của bạn để kết nối.
ID 1. เมื่อเปิดเครื่อง หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่บลูทูธโดยอัตโนมัติ
2. เลือก "EDIFIER STAX SPIRIT S5" ในการตั้งค่าอุปกรณ์ของคุณเพื่อเชื่อมต่อ
ZH 1. 开机后，耳机将自动进入蓝牙配对状态。
2. 在设备上选择 "EDIFIER STAX SPIRIT S5" 完成连接。
KA 1. Wanneer ingeschakeld, opent de koptelefoon automatisch de Bluetooth-koppelingsmodus.
2. Selecteer "EDIFIER STAX SPIRIT S5" in de instellingen van uw apparaat om verbinding te maken.
CA 1. Un cop encès, els auriculars ingressaran automàticament al emparejamiento Bluetooth.
2. Selecione "EDIFIER STAX SPIRIT S5" en la configuración de su dispositivo para conectar.
SL 1. Ko vklopite slušalke, se samodejno vnesejo v Bluetooth-ihopparnivanje.
2. Izberite "EDIFIER STAX SPIRIT S5" v nastavitvah vašega mobilnega telefona, da se povežete.
SR 1. Чим се укључе, слушалице аутоматски улазе у режим спајања Bluetooth.
2. Изаберите „EDIFIER STAX SPIRIT S5" у подешавањима уређаја да бисте се повезали.
BG 1. Щом бъдат включени, слушалките автоматично влизат в режим на Bluetooth сдвояване.
2. Изберете „EDIFIER STAX SPIRIT S5" в настройките на устройството, за да се свържете.

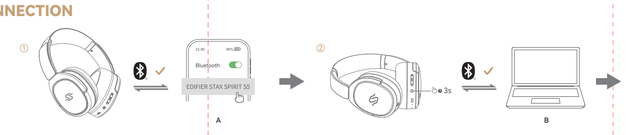
6 PAIRING FOR NEW DEVICE

1. In ON state, press and hold the MFB for about 3 seconds to enter Bluetooth pairing mode.
2. Select "EDIFIER STAX SPIRIT S5" in your device setting to connect.

Note: For subsequent use, the headphones will automatically connect to the device used last time.

EN 1. Une fois le casque allumé, maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant environ 3 secondes pour passer en mode de couplage Bluetooth.
2. Sélectionnez « EDIFIER STAX SPIRIT S5 » dans les paramètres de votre appareil pour vous connecter.
Remarque : Le casque se connectera automatiquement au dernier appareil associé lorsque vous l'allumerez dans le futur.
ES 1. En estado encendido, mantenga pulsado el MFB por 3 segundos para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.
2. Seleccione "EDIFIER STAX SPIRIT S5" en la configuración de su dispositivo para conectar.
Nota: Para usos posteriores, los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo usado.
PT 1. Halten Sie im eingeschalteten Zustand die MFB etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.
2. Wählen Sie „EDIFIER STAX SPIRIT S5" in Ihren Geräteeinstellungen, um eine Verbindung herzustellen.
Hinweis: Für die spätere Verwendung werden die Kopfhörer automatisch mit dem zuletzt verwendeten Gerät verbunden.
IT 1. In stato ON (ACCESO), premere e tenere premuto il pulsante MFB per circa 3 secondi per entrare in modalità di accoppiamento Bluetooth.
2. Selezionare "EDIFIER STAX SPIRIT S5" nel proprio dispositivo per effettuare la connessione.
Nota: Ai prossimi utilizzi, le cuffie si connetteranno automaticamente al dispositivo utilizzato l'ultima volta.
PT 1. Com o aparelho LIGADO, mantenha pressionado o botão MFB por 3s para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth.
2. Selecione "EDIFIER STAX SPIRIT S5" na configuração do seu dispositivo para conectar.
Nota: Para uso posterior, os fones de ouvidos se conectarão automaticamente ao dispositivo utilizado na última vez.
JP 1. オンの状態でMFBを約3秒間押し続けるとBluetoothペアリングモードに入ります。
2. Bluetooth機器画面でEDIFIER STAX SPIRIT S5」を選び、接続します。
注：最の使用のために、ヘッドホンは前回使用したデバイスに自動接続します。
PL 1. W stanie włączonym MFB należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MFB przez około 3 sekundy, aby przejść do trybu parowania Bluetooth.
2. W swoim urządzeniu wybierz i połącz z „EDIFIER STAX SPIRIT S5".
Uwaga: Przy kolejnym użyciu słuchawki nauszne automatycznie połączą się z ostatnio używanym urządzeniem.
CZ 1. V zapnutém stavu stiskněte a podržte MFB po dobu asi 3 sekund, abyste vstoupili do režimu spárování Bluetooth.
2. V nastavení vašeho zařízení zvolte „EDIFIER STAX SPIRIT S5" a připojte se.
Poznámka: Při dalším použití se sluchátka automaticky připojí k naposledy použitému zařízení.
SK 1. V zapnutom stave stlačte a podržte MFB po dobu asi 3 sekúnd, aby ste vstúpili do režimu párovania Bluetooth.
2. V nastaveniach vášho zariadenia zvoľte „EDIFIER STAX SPIRIT S5" a pripojte sa.
Poznámka: Pri ďalšom použití sú slúchadlá automaticky pripojené k naposledy použitému zariadeniu.
HU 1. Bekapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva az MFB-t körülbelül 3 másodpercig a Bluetooth párosítási mód megnyitásához.
2. Válassza ki az „EDIFIER STAX SPIRIT S5" lehetőséget az eszközbeállításokban.
Megjegyzés: A legutóbbi alkalommal használt eszközhöz a fejhallgató automatikusan csatlakozik majd.
RO 1. În starea pornită, apăsați și mențineți apăsat MFB timp de aproximativ 3 secunde pentru a intra în modul de cuplare Bluetooth.
2. Din setările dispozitivului, selectați „EDIFIER STAX SPIRIT S5" și conectați-vă.
Notă: Pentru utilizare ulterioară, căștile se vor conecta automat la ultimul dispozitiv folosit.
SE 1. I det PÅSLAGNA läget, tryck och håll MFB i ungefär 3 sekunder för att gå in i Bluetooth-ihopparningsläge.
2. Välj "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i din enhetsinställning för att ansluta.
Anmärkning: För senare användning, anslutna hörlurarna automatiskt till den enhet som senast användes.
NO 1. Med PÅ-tilstand, trykk og hold MFB i ca. 3 sekunder for å gå inn i Bluetooth-koblingsmodus.
2. Velg "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i din enhetsinnstilling for, at oprette forbindelse.
Bemærk: Hovedtelefonerne automatisk forbindelsen til den sidst brugte enhed.
DK 1. I PÅ-tilstand, holdt MFB nedtrykket i cirka 3 sekunder for at gå ange Bluetooth-ihopparningstilstand.
2. Vælg "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i din enhedsindstilling for at ansluta.
Anmærkning: For senere anvendning, anslutte hørlurarne automatisk til den enhed som senest anvendes.
FI 1. Pitkän painamisen jälkeen MFB n. 3 sekuntia Bluetooth-pariliitäntätilan avaamiseksi.
2. Valitse laitteesi asetuksista "EDIFIER STAX SPIRIT S5" muodostaaksesi yhteyden.
Huomautus: Seuraavalla kertaa kuulokkeet muodostavat yhteyden viimeksi käytettyyn laitteeseen.
GR 1. Σε κατάσταση ON, πατήστε παρατεταμένα το MFB για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να μπεί σε στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth.
2. Επιλέξτε "EDIFIER STAX SPIRIT S5" στις ρυθμίσεις της συσκευής σας για σύνδεση.
Σημείωση: Στη μελλοντικη χρήση, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή που χρησιμοποιήθηκε την τελευταία φορά.
RU 1. Во включенном состоянии нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 3 секунд, чтобы войти в режим сопряжения по Bluetooth.
2. Выберите «EDIFIER STAX SPIRIT S5» в настройках вашего устройства для подключения.
Примечание: при последующем использовании наушники автоматически подключатся к устройству, которое использовалось в прошлый раз.
TR 1. Açıkken MFB'yi yaklaşık 3 saniye boyunca basılı tutun ve Bluetooth eşleştirme moduna geçin.
2. Bağlamak için cihaz ayarlarınızda "EDIFIER STAX SPIRIT S5" öğesini seçin.
Not: Daha sonraki kullanımlarda, kulaklık son kullanılan cihaza otomatik bağlanır.
UA 1. При спушали від включення натисніть и задержіть мултифункционалния бутон (MFB) за около 3 секунди, за да влезете в режим на Bluetooth сдвояване.
2. Изберете „EDIFIER STAX SPIRIT S5" в настройките на устройството, за да се свържете.
Забележка: При последващ употреба слушалките ще се свържат автоматично с последно използвания устройство.
IL 1. Houd de MFB in de stand AAN ongeveer 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-koppelingsmodus te openen.
2. Selecteer "EDIFIER STAX SPIRIT S5" in de instellingen van uw apparaat om verbinding te maken.
Opmerking: De volgende keren zal de koptelefoon automatisch verbinden met het de apparaat dat het laatst werd gebruikt.
CA 1. Tryk på MFB i ca. tre sekunder, mens hovedtelefonerne er tændt, for at aktivere Bluetooth-parringstilstanden.
2. Vælg "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i din enhedsindstilling for, at oprette forbindelsen.
Bemærk: Hørefter opretter hovedtelefonerne automatisk forbindelsen til den sidst brugte enhed.
SL 1. Ko je vklopljeno, pritisnite in držite MFB približno 3 sekunde, da vstopite v Bluetooth-ihopparnivanje.
2. Izberite "EDIFIER STAX SPIRIT S5" v nastavitvah vašega mobilnega telefona, da se povežete.
Opomba: Pri naslednji uporabi se slušalke samodejno povežejo z napravo, ki se je nazadnje uporabljala.
SR 1. Укључене притисните и држите МФБ отприлике 3 секунде да бисте ушли у режим спајања Bluetooth.
2. Изаберите „EDIFIER STAX SPIRIT S5" у подешавањима уређаја да бисте се повезали.
Напомена: Приликом следећег коришћења слушалице ће се аутоматски повезати на уређај који сте последњи пут користили.
BG 1. В състояние ВКЛЮЧЕНО натиснете и задържете бутона за захранване.
2. Изберете „EDIFIER STAX SPIRIT S5" в настройките на устройството, за да се свържете.
Забележка: При последващо използване слушалките ще се свържат автоматично с последно използваното устройство.
HE 1. לחצו ומשכו את הכפתור לחיצה כדלת אוטומטית לכ-3 שניות על מנת לכניסה לתיבת הצמדת בלוטוס.
2. בחרו "EDIFIER STAX SPIRIT S5" בהגדרות המכשיר של מנת להתחבר.
הערה: בשימוש הבא, האוזניות יתחברו אוטומטית למכשיר שבו השתמשתם בפעם הקודמת.

7 DUAL-DEVICE CONNECTION

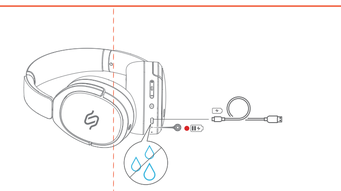


1. Pair device A with the headphones successfully.
2. Press and hold the MFB for 3 seconds to re-enter Bluetooth pairing mode, and then select "EDIFIER STAX SPIRIT S5" in device B setting to connect.
3. Select "EDIFIER STAX SPIRIT S5" again in device A setting to connect, and the dual-device connection is done.

Note: For subsequent use, the headphones will automatically reconnect to the two devices used last time.

EN 1. Couplage de l'appareil A avec le casque effectué avec succès.
2. Maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 3 secondes pour repasser en mode de couplage Bluetooth puis sélectionnez « EDIFIER STAX SPIRIT S5 » dans les paramètres de l'appareil B pour la connexion.
3. Sélectionnez une nouvelle fois « EDIFIER STAX SPIRIT S5 » dans les paramètres de l'appareil A et la connexion pour les deux appareils est alors effective.
Remarque : Lors d'une utilisation ultérieure, le casque se reconnecte automatiquement aux deux appareils utilisés la dernière fois.
ES 1. Empareje correctamente el dispositivo A con los cascos.
2. Mantenga pulsado el MFB por 3 segundos para volver a acceder al modo de emparejamiento Bluetooth, y luego seleccione "EDIFIER STAX SPIRIT S5" en los ajustes del dispositivo B para conectarlo.
3. Seleccione de nuevo "EDIFIER STAX SPIRIT S5" en los ajustes del dispositivo A para conectarlo, y la conexión del dispositivo dual se realizará.
Nota: Para usos posteriores, los cascos volverán a conectarse automáticamente a los dos dispositivos usados la última vez.
PT 1. Koppeln Sie Gerät A erfolgreich mit dem Kopfhörer.
2. Halten Sie die MFB 3 Sekunden lang gedrückt, um wieder in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen, und wählen Sie dann „EDIFIER STAX SPIRIT S5" in der Geräteeinstellung B, um eine Verbindung herzustellen.
3. Wählen Sie erneut „EDIFIER STAX SPIRIT S5" in der Einstellung für Gerät A, um eine Verbindung herzustellen, und die Doppelgeräteverbindung ist hergestellt.
Hinweis: Bei der nächsten Verwendung werden Kopfhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.
IT 1. Accoppiare efficacemente il dispositivo A con le cuffie.
2. Premere e tenere premuto il pulsante MFB per 3 secondi per entrare nuovamente in modalità di accoppiamento Bluetooth, quindi per connettersi selezionare "EDIFIER STAX SPIRIT S5" nell'impostazione del dispositivo B.
3. Selezionare di nuovo "EDIFIER STAX SPIRIT S5" nell'impostazione del dispositivo A per connettersi; ciò facendo la connessione a due dispositivi è completata.
Nota: Per l'uso successivo, le cuffie si riconnetteranno automaticamente ai due dispositivi usati l'ultima volta.
PT 1. Emparelhamento do dispositivo A com a fone de ouvido bem-sucedido.
2. Mantenha pressionado o botão MFB por 3 segundos para entrar novamente no modo de emparelhamento Bluetooth, depois selecione "EDIFIER STAX SPIRIT S5" nas configurações do dispositivo B para conectá-lo.
3. Selecione "EDIFIER STAX SPIRIT S5" novamente nas configurações do dispositivo A para conectá-lo, isso conclui a dupla conexão de dispositivos.
Nota: Nas utilizações posteriores, os fones de ouvido irão reconectar-se automaticamente aos dois últimos dispositivos usados pela última vez.
JP 1. デバイスAとヘッドホンを正しくペアリングします。
2. MFBを3秒間押し続けてBluetoothペアリングモードに戻し、その後、接続するためデバイスBの設定で"EDIFIER STAX SPIRIT S5」を選択します。
3. デバイスAの設定で再度「EDIFIER STAX SPIRIT S5」を選択して接続すると、マルチデバイス接続が完了します。
注意：次回以降に使用する場合、自動的にヘッドホンは、最後に使用したこつのデバイスに再接続します。
PL 1. Pomyślnie sparuj urządzenie A ze słuchawkami.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MFB przez 3 sekundy, aby ponownie przejść do trybu parowania Bluetooth, a następnie wybierz „EDIFIER STAX SPIRIT S5" w ustawieniach urządzenia B, aby się połączyć.
3. Wybierz ponownie „EDIFIER STAX SPIRIT S5" w ustawieniach urządzenia A, aby się połączyć, a połączenie dwóch urządzeń zostanie wykonane.
Uwaga: Przy późniejszym użyciu słuchawki połączą się z urządzeniem używanym ostatnio.
CZ 1. Úspěšně spárování zařízení A se sluchátky.
2. Pro opětovné vstoupení do režimu spárování Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko MFB po dobu 3 sekund a potom pro připojení, v nastavení zařízení B, vyberte „EDIFIER STAX SPIRIT S5".
3. Znovu vyberte „EDIFIER STAX SPIRIT S5" v nastavení zařízení A, pro jeho připojení a dvojité připojení bude dokončeno.
Poznámka: Při dalším použití se sluchátka automaticky znovu připojí ke dvěma zařízením, která byla použita naposledy.
SK 1. Zariadenie A bolo úspešne spárované so slúchadlami na uši.
2. Stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla MFB na 3 sekundy znova vstúpite do režimu párovania cez Bluetooth a potom ich pripojte tak, že v nastaveniach zariadenia B vyberiete položku „EDIFIER STAX SPIRIT S5".
3. Pripojte ich tak, že v nastaveniach zariadenia A znova vyberiete položku „EDIFIER STAX SPIRIT S5" a pripojenie dvoch zariadení je vykonané.
Poznámka: Slúchadlá na uši sa pri ďalšom použití automaticky znova pripojú k naposledy používaným dvom zariadeniam.
HU 1. A zárjavére párosított A a hangszórókkal.
2. Nyomja és tartsa lenyomva az MFB-t körülbelül 3 másodpercig, majd válasszon egy párosítási módot a Bluetooth párosítási mód megnyitásához, majd válasszon egy párosítási módot a B eszköz párosításhoz.
3. Válasszon egy párosítási módot az A eszközön a párosítás befejezéséhez, majd a kettős párosítás befejezve van.
Megjegyzés: Az A és B párosítás a legutóbbi alkalommal párosított eszközökhöz fog csatlakozni.
RO 1. Asociați cu succes dispozitivul A cu căștile.
2. Mențineți apăsat MFB timp de 3 secunde pentru a reintra în modul de asociere Bluetooth, apoi în setarea dispozitivului B, selectați „EDIFIER STAX SPIRIT S5" și conectați-vă.
3. Din nou, în setarea dispozitivului A, selectați „EDIFIER STAX SPIRIT S5" și conectați-vă, iar conexiunea dublă a dispozitivelor este finalizată.
Notă: La utilizarea ulterioară, căștile se vor reconecta automat la cele două dispozitive folosite ultima dată.
SE 1. Parkoppla enheten A med hörlurarna.
2. Håll MFB nedtryckt i 3 sekunder för att återgå till Bluetooth-ihopparningsläget och välj sedan "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i inställning av enhet B för att ansluta.
3. Välj "EDIFIER STAX SPIRIT S5" igen i inställning av enhet A för att ansluta, och anslutningen med dubbla enheter är klar.
Notera: För efterföljande användning, kommer hörlurarna att automatiskt återansluta till de två enheter som användes förra gången.
NO 1. Sjekk at din enhet er koblet til hodetelefonene.
2. Hold MFB nede i 3 sekunder for å gjenta Bluetooth-koblingsmodus, deretter velger du "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i enhetsinnstillingen for enhet B for å koble til.
3. Velg "EDIFIER STAX SPIRIT S5" igjen i enhetsinnstillingen for enhet A for å koble til, og dermed er dobbelt koblingen fullført.
Merk: Ved senere bruk vil hodetelefonene automatisk gjenopprette forbindelsen til de to enhetene du brukte sist gang.
DK 1. Parkoppling af enhed A med hovedtelefonerne.
2. Tryk på MFB i ca. 3 sekunder for at genindtræde Bluetooth-parringstilstanden igen, og vælg derefter "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i indstillingerne for enhed B for at oprette forbindelse.
3. Vælg igen "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i indstillingerne for enhed A for at oprette forbindelse. Nu er forbindelsen med de to enheder oprettet.
Bemærk: Hovedtelefonerne genetter, når de bruges igen, automatisk forbindelse til de to enheder, der blev brugt sidste gang.
FI 1. Ihopparning av enhet A med hörlurarna.
2. Håll MFB nedtryckt i 3 sekunder för att återgå till Bluetooth-ihopparningsläget och välj sedan "EDIFIER STAX SPIRIT S5" i inställning av enhet B för att ansluta.
3. Välj "EDIFIER STAX SPIRIT S5" igen i inställning av enhet A för att ansluta, och anslutningen med dubbla enheter är klar.
Notera: För efterföljande användning, kommer hörlurarna att automatiskt återansluta till de två enheter som användes förra gången.
GR 1. Σύζευξη A με τα ακουστικά.
2. Κρατήστε πατημένο το MFB για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε ξανά στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth και, στη συνέχεια, επιλέξτε "EDIFIER STAX SPIRIT S5" στη ρύθμιση συσκευής B για σύνδεση.
3. Επιλέξτε "EDIFIER STAX SPIRIT S5" ξανά στη ρύθμιση συσκευής A για σύνδεση και η σύνδεση διπλής συσκευής έχει ολοκληρωθεί.
Σημείωση: Για μεταγενέστερη χρήση, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν την τελευταία φορά.
RU 1. Выполните сопряжение устройства A с наушниками.
2. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 3 секунд, чтобы снова войти в режим сопряжения по Bluetooth, а затем выберите «EDIFIER STAX SPIRIT S5» в настройках устройства B для подключения.
3. Еще раз выберите «EDIFIER STAX SPIRIT S5» в настройках устройства A для подключения, после чего сопряжение с двумя устройствами будет выполнено.
Примечание: При последующем использовании наушники автоматически будут подключаться к двум устройствам, использовавшимся в последний раз.
TR 1. Aygıtınızı kulaklıklarla eşleştirin.
2. Bluetooth ayıtlastırılıp yeniden MFB'yi yaklaşık 3 saniye boyunca basılı tutun ve ardından bağlanmak için B cihazı ayarlarında "EDIFIER STAX SPIRIT S5" seçin.
3. Bağlantıyı tamamlamak için A cihazı ayarlarında tekrar "EDIFIER STAX SPIRIT S5" seçin ve çift cihaz bağlantısı yapılır.
Not: Sonraki kullanımlarda kulaklıklar, otomatik olarak son kullanılan iki cihaza yeniden bağlanacaktır.
UA 1. Сдвоете успешно устройството A със слушалките.
2. Натиснете и задържете MFB за 3 секунди, за да влезете отново в режим на Bluetooth сдвояване, след което изберете „EDIFIER STAX SPIRIT S5" в настройката на устройство B, да установите връзка.
3. В настройките на устройство A изберете отново връзка с „EDIFIER STAX SPIRIT S5" и връзката с двете устройства е установена.
Забележка: При последващо употреба слушалките автоматично ще се свържат отново с двете последно използвани устройства.
IL 1. Koppel apparaat A succesvol aan de koptelefoon.
2. Houd de MFB 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-koppelingsmodus opnieuw te openen en selecteer vervolgens "EDIFIER STAX SPIRIT S5" in de instellingen van apparaat B om te verbinden.
3. Selecteer opnieuw "EDIFIER STAX SPIRIT S5" in de instellingen van apparaat A om te verbinden en de verbinding met beide apparaten is voltooid.
Opmerking: De volgende keren zal de koptelefoon automatisch verbinden met de twee apparaten die het laatst werden gebruikt.
CA 1. Aparelleu el vostre A amb els auriculars.
2. Premeu i manteniu premut el botó MFB durant uns 3 segons per tornar a accedir al mode de vinculació Bluetooth, i llavors seleccioneu "EDIFIER STAX SPIRIT S5" a la configuració del dispositiu B per connectar-vos.
3. Torneu a seleccionar "EDIFIER STAX SPIRIT S5" a la configuració del dispositiu A per connectar-vos, i la connexió de dos dispositius ha estat completada.
Nota: Per a ús posterior, les cuatre orelleres es connectaran automàticament als dos dispositius usats per última vegada.
SL 1. Napravo A povežite s slušalkami.
2. Pritisnite in držite MFB 3 sekunde, da ponovno vstopite v Bluetooth-ihopparnivanje, nato izberite "EDIFIER STAX SPIRIT S5" v nastavitvah naprave B, da se povežete.
3. Ponovno izberite "EDIFIER STAX SPIRIT S5" v nastavitvah naprave A, da se povežete, in dvojna povezava naprav je končana.
Opomba: Pri naslednji uporabi se bo slušalka samodejno znova povezala z napravama, ki ste jih nazadnje uporabili.
SR 1. Успешно упарите уређај А са слушалицама.
2. Притисните и држите МФБ 3 секунде да бисте ушли у режим спајања Bluetooth, а затим у подешавањима уређаја Б изаберите „EDIFIER STAX SPIRIT S5" да бисте се повезали.
3. Поново изаберите „EDIFIER STAX SPIRIT S5" у подешавањима уређаја А да бисте се повезали, и двоструко повезивање уређаја је завршено.
Напомена: Приликом следећег коришћења слушалице ће се аутоматски повезати на уређаје који сте последњи пут користили.
BG 1. Сдвоете устройство A с слушалките.
2. Натиснете и задържете MFB за 3 секунди, за да влезете отново в режим на Bluetooth сдвояване, след което изберете „EDIFIER STAX SPIRIT S5" в настройките на устройство B, за да установите връзка.
3. В настройките на устройство A изберете отново „EDIFIER STAX SPIRIT S5" и се свържете с двете устройства.
Забележка: При последващо използване слушалките ще се свързват отново с двете последно използвани устройства.
HE 1. חברו את האוזניות עם המכשיר A בהצלחה.
2. לחצו והחזיקו את האוזניות במצבית MFB למשך 3 שניות על מנת לכניסה לתיבת צימוד בלוטוס, לאחר מכן בחרו באפשרות "EDIFIER STAX SPIRIT S5" בהגדרות המכשיר B על מנת להתחבר.
3. בחר שוב באפשרות "EDIFIER STAX SPIRIT S5" בהגדרות המכשיר A על מנת להתחבר. הצימוד של שתי המכשירים הושלם.
הערה: בשימוש הבא האוזניות יתחברו אוטומטית למכשיר שבו השתמשתם בפעם האחרונה.

8 CHARGING



Connect the headphones to a power source via the USB-C cable for charging. Input: 5V ⎓ 2A

Note: 1. Make sure the USB port is completely dry before charging. 2. When charging with a USB-C cable, the product is used as wired headphones and Bluetooth functions are unavailable.

EN Connectez le casque à une source d'alimentation via le câble USB-C pour le charger. Entrée: 5V⎓2A
Remarque : 1. Assurez-vous que le port USB est parfaitement sec avant d'effectuer la charge. 2. Si vous rechargez avec un câble USB-C, le produit est utilisé comme casque filaire et les fonctions Bluetooth ne seront pas disponibles.
ES Conecte los cascos a la fuente de alimentación mediante el cable USB-C para cargarlos. Entrada: 5V⎓2A
Nota: 1. Asegúrese de que el puerto USB está completamente seco antes de cargar. 2. Cuando se cargue con un cable USB-C, el producto se usará como cascos alámbricos y las funciones de Bluetooth no estarán disponibles.
PT Schließen Sie Kopfhörer zum Aufladen über das USB-C-Kabel an eine Stromquelle an. Eingang: 5V⎓2A
Hinweis: 1. Vergewissern Sie sich, dass der USB-Anschluss vor dem Aufladen vollständig trocken ist. 2. Beim Laden mit einem USB-C-Kabel wird das Produkt als kabelgebundene Kopfhörer verwendet und Bluetooth-Funktionen sind nicht verfügbar.
IT Connettere le cuffie a una fonte di alimentazione mediante il cavo USB-C per ricaricare. Ingresso: 5V⎓2A
Nota: 1. Accertarsi che la porta USB sia perfettamente asciutta prima di procedere al caricamento. 2. Quando si ricarica con un cavo USB-C, il prodotto viene utilizzato come cuffia cablata e le funzioni Bluetooth sono disponibili.
PT Conecte o fone de ouvido a uma fonte de energia pelo cabo USB-C para carregá-lo. Entrada: 5V⎓2A
Nota: 1. Certifique-se de que a porta USB está completamente seca antes de carregar. 2. Quando estiver carregando com um cabo USB-C, o produto é usado na função de headphones com fio, e as funções de Bluetooth estão indisponíveis.